

Cada una de las obras escuchadas en este programa constituyó una buena prueba de lo afirmado. En Corelli, D'Andurain supo medir con habilidad el vibrato, manteniéndose en el plano de equilibrio que prescribe un estilo donde el virtuosismo instrumental, todavía en ciernes, comienza, no obstante, a ensanchar sus exigencias. En Brahms, en cambio, logró la amplitud y la extroversión lírica requerida, sin perder contacto con la substancia misma de la obra, donde se unen la tradición clasicista al arrastre subjetivo de la estética romántica.

La Segunda Sonata, de Gustavo Becerra, de elevada madurez idiomática, es el

vehículo a ideas de legítima belleza. Puede considerarse esta obra como una de las destacadas composiciones chilenas de los últimos años y su interpretación fue una demostración ejemplar de la capacidad de D'Andurain para servir la música nacional. Otro tanto puede afirmarse de su ejecución de los Cuatro Trozos, Op. 7, de Webern, obra cuyo refinamiento y ascetismo sonoro dejan una impresión de atmósfera, de clima atrayente que vive más allá del tránsito real de la obra y cuyo embrujo envuelve y transporta.

Eliana Valle, quien lo acompañó al piano, se desempeñó con mesura, precisión y la competencia que la caracterizan.

SEGUNDO FESTIVAL DE ARTE UNIVERSITARIO

Entre el 5 y el 10 de septiembre se realizó el Segundo Festival de Arte Universitario, iniciado el año pasado, el que esta vez contó con la participación de las escuelas universitarias de la Universidad de Chile, Universidad Católica y Universidad Técnica del Estado. Constituye este Festival una tradición de las necesidades artísticas del estudiante chileno y una demostración de su dedicación al cultivo de los valores que hacen al hombre universal y lo liberan de una excesiva deformación profesional.

Organizaron este Festival de música, teatro, artes plásticas, literatura y fotografía la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, con la colaboración del Instituto de Extensión Musical, la Asociación de Educación Musical, las Escuelas de Artes Aplicadas y todas las escuelas universitarias. Toda la actividad musical de este torneo la adhiere a las "Juventudes Musicales Chilenas", que este año tomó parte activa como público y jurado de las realizaciones musicales de sus compañeros, otorgando por votación los

premios a los mejores conjuntos y ejecutantes que actuaron durante el Festival.

Todas las actividades del Festival de Arte Universitario se realizaron en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en el Teatro Lex de la Escuela de Leyes y en los patios de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Grupos corales que actuaron durante el Festival

Coro de la Universidad Técnica del Estado, director: Mario Baeza; Coro de la Universidad Católica, director: Waldo Aránguiz; Coro de las Escuelas de Ingeniería y Química y Farmacia, director: Mario Baeza; Coro de Pedagogía de la Universidad Católica, director: R. Rosales; Coro del Conservatorio Nacional de Música, director: H. Barría; Coro del Instituto Pedagógico, director: H. Villarroel; Coro de la Escuela de Derecho, director: Mario Baeza; Coro de la Escuela Dental, director: G. Minoletti; Coro del Instituto de Educación Física, director: Mario Baeza; Coro de la Universidad de Chile, director: Hugo Villarroel.

Conjuntos instrumentales

Orquesta de la Escuela de Derecho; Dúo de violines de la Escuela Dental, señores García y Vargas; Trío del Conservatorio Nacional de Música, señores Urrutia, Bravo, Alsina, violín, cello y piano, respectivamente; Dúo de Fagots del Conservatorio Nacional, señores Villablanca y Bravo; Dúo de Fagot y Clarinete del Conservatorio Nacional, señores Villablanca y Herrera; Recital de violín y piano, señores Saavedra y González, del Conservatorio Nacional; Octeto Vocal de la Universidad Técnica; Trío de clarinete, cello y piano, señores Escobedo, Simeck y Alarcón, del Conservatorio Nacional; Cuarteto de Cuerdas y Quinteto de la Escuela de Ingeniería y Medicina; Conjunto de Cuerdas del Conservatorio Nacional, director: A. Cullel.

Recitales

Recital de piano, de Hernán Ramírez, de la Escuela de Medicina; Recital de guitarra, de Luis F. Avendaño, de la Escuela de Medicina; Recital de piano, de Eduardo Medina, de la Escuela de Medicina; Recital de piano, de Horacio Thomas, de la Escuela de Derecho; Recital de piano, de Ruby Ried, del Conservatorio Nacional de Música; Recital de piano, de Ximena Gautier, de la Escuela de Química y Farmacia; Recital de piano, de L. Tarragó, de la Escuela de Química y Farmacia; Recital de piano, de C. L. Cárdenas, de la Escuela de Educadores de Párvulos; Recital de piano, de L. Farre-ras, de la Escuela de Periodismo.

Folklore

Participaron en el recital folklórico las escuelas de Derecho e Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile; las escuelas de Agronomía e Ingenieros Industria-

les de la Univesridad Técnica del Estado; el Grupo Folklórico Universitario y el Instituto de Educación Física de la U. de Chile.

Premios

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales, el Instituto de Extensión Musical y la Asociación de Educación Musical donó premios, que fueron otorgados por votación pública a los mejores conjuntos e instrumentistas que se presentaron al Festival, divididos en dos categorías: a los estudiantes universitarios de escuelas no artísticas y a los estudiantes de las escuelas artísticas.

Dentro de la primera categoría se donaron tres premios: Primer Premio al Coro de la Escuela Dental de la Universidad de Chile, dirigido por Guido Minoletti; Segundo Premio, al Octeto Vocal de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por Mario Baeza, y Tercer Premio, a la pianista Clara Luz Cárdenas, de la Escuela de Educadores de Párvulos.

Para la categoría de estudiantes de Escuelas Artísticas, hubo cinco premios, que se otorgaron como sigue: Primer Premio, al Conjunto de Cuerdas del Conservatorio, dirigido por Agustín Cullel; Segundo Premio, a la pianista Ximena Gautier, del Conservatorio Nacional de Música, y un Segundo Premio a la pianista Ruby Ried, también del Conservatorio Nacional; Tercer Premio, al Coro del Conservatorio Nacional de Música, dirigido por Hernán Barría, y otro Tercer Premio, al Trío de cello, violín y piano, del Conservatorio Nacional, integrado por Ximena Bravo, Osvaldo Urrutia y Elisa Alsina.

Dentro de la categoría del Folklore, la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y el Instituto de Extensión Musical otorgó dos premios: Primer Premio, al Grupo Folklórico del Instituto de Educación Física, de la Universidad de Chile, dirigido

por Mario Baeza, y un Segundo Premio, al Grupo Folklórico de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por Mario Baeza.

En la sesión de clausura, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el 10 de septiembre, Gustavo Becerra, Director del Instituto, destacó la importancia de este Festival y la categoría que le da al estudiante universitario la práctica de las artes, y el Decano de la Facultad, Alfonso Letelier, en alguno de los párrafos de su discurso de clausura, dijo: "Es virtud del arte la forma porque nos descubre un pensamiento o una pasión, es virtud suya el estilo que nos revela épocas, idiosincrasias, formas de vida; también es una de sus virtudes el poder que ejerce sobre el hombre obligándolo a estirar su espíritu y sus anhelos más allá de la limitación en que los sume la vida diaria; virtud suya es encerrar en reducidos espacios o en breve tiempo la inmensidad metafísica o el estremecimiento pasional. Para todo esto y mucho más, sirve el arte, el conocimiento de épocas, países, acontecimientos, filosofías que en gran medida le proporciona la expresión artística y, por consiguiente, la historia del hombre va pegada a la del arte desde los primeros balbuceos culturales de la humanidad... Los servicios musicales de la Universidad, y vaya si se ha comprendido bien en este último confín del mundo la significación de las artes en la vida del país, se orientan a descubrir las virtudes del arte, para que actúen sobre la comunidad con toda eficacia. Encarnan nuestra profunda justificación las Facultades de Bellas Artes y de Ciencias y Artes Musicales, los Institutos de Extensión Musical y el de Artes Plásticas, las Escuelas Artísticas; Conservatorio y Escuela de Bellas Artes con sus departamentos. No sólo la enseñanza sino que también la extensión son los medios de que disponemos en Chile para hacer llegar la acción del arte a todas partes... Hoy clausuramos el Segundo Festival de Arte Universitario, ampliado con la invi-

tación que hemos hecho a la Universidad Católica y a la Universidad Técnica del Estado... Miles de estudiantes y público en general han concurrido a actuar y a observar en los ilimitados campos de la música, del teatro, de la pintura, de la escultura, de la poesía; y no a la manera corriente de quien asiste al concierto o a la exposición. No, han acudido los estudiantes de todas las Facultades llenos de un entusiasmo, de un calor, de un interés que ha rebasado por completo no sólo nuestras expectativas sino que nuestras posibilidades materiales... Este Festival nos está diciendo que debemos proponernos la tarea de continuar fomentando el amor por las artes. Así lo han comprendido la Facultad de Bellas Artes, el Instituto de Extensión Musical, la Asociación de Educación Musical y, por cierto, la persona que intencionadamente cito en último lugar, la señora Carmen Orrego, Secretaria de Extensión Artística de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales. Es a ella a quien debemos, en su mayor parte, el haber hecho realidad estas jornadas. Su dedicación tan valiosa como su fe en la importancia de este trabajo merecen un reconocimiento de autoridades, público y estudiantes, el que difícilmente podrá manifestárselo en forma adecuada... Esperamos que el Festival del año próximo, ya constituido en tradición nuestra, tenga una proyección continental, como se lo merece el esfuerzo realizado."

Margot Loyola y el folklore pascuense y araucano

Dos presentaciones tuvo Margot Loyola y sus conjuntos folklóricos durante el mes de septiembre: el primero en el Instituto Chileno-Británico de Cultura, titulado "Evocación de la Isla de Pascua", en el que actuó el Conjunto Pascuense, formado por Gariel Tuki, Guillermo Nahoe, José Abimereka y Rodolfo Paoa, sus gui-

tarras y sus voces, quienes interpretaron Canciones de Amor pascuenses y Margot Loyola, quien dio a conocer canciones de cuna y canciones religiosas y narrativas "a capella", terminando el concierto con la Fiesta Pascuense Sau-Sau.

En el Teatro Municipal, la folklorista Margot Loyola presentó a sus alumnos, demostrando que el folklore nacional es algo vivo. En este recital destacaron los conjuntos pascuenses y araucanos.

Conciertos del "Plan Relaciones Humanas"

Domingo por medio, bajo el auspicio de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, la Asociación de Educación Musical ha estado realizando, en el Salón de Honor, una serie de recitales que revisten gran interés artístico, desde el punto de vista cultural y mucha importancia como medio de dar a conocer nuevos valores.

Hasta el momento ha habido catorce conciertos, con programas preparados especialmente y que cuentan con un público entusiasta, que repleta la sala. En estos conciertos han actuado jóvenes pianistas, cantantes, grupos corales, grupos folklóricos y grupos instrumentales de todo orden. El éxito de público y la calidad de los participantes es la mejor recompensa que puede alcanzar la Asociación de Educación Musical, que efectúa así una labor positiva en beneficio de la colectividad.

Ultimos dos Conciertos de la Temporada de Cámara del Departamento de Música de la Universidad Católica

El Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica tuvo a su cargo el penúltimo Concierto de la Temporada de Cámara, y se presentó con un interesante programa instrumental y vocal.

Este Conjunto, integrado por destacados artistas nacionales es, en la actualidad, una agrupación de extraordinaria jerarquía artística e interpretativa, que es capaz de encarar con seriedad cualquier programa de música de los siglos XIV al XVII. En este concierto, por ejemplo, dieron a conocer, en primera audición, seis obras de Guillaume Dufay, entre las que debemos destacar la interpretación de "Par Droit Je Puis" para dos sopranos, viola, flautas alto y bajo y teorba, y "Pour l'Amour de ma Douce Amie", para soprano, alto y tenor; viola, flauta alto y teorba. Al abordar el madrigal cantaron, también, en primera audición, cinco madrigales para cinco voces "a capella", de Gesualdo, Príncipe de Venosa, obras que por sus cromatismos, retardos y disonancias son un verdadero compromiso para los cantantes. El quinteto vocal, formado por Clara Oyuela, Sylvia Soublette, Pina Harding, Hernán Würth y Luis Gastón Soublette, a pesar de ciertas deficiencias sin mayor importancia, lograron una interpretación digna y muy musical.

El conjunto instrumental, integrado por Juana Subercaseaux, Pina Harding, Edmundo y René Covarrubias, Kurt Rottmann y los cantantes antes mencionados, ofrecieron versiones dignas de la Suite de Danzas instrumentales con percusión de Tielman Susato y el concierto terminó con música española de Luis Milán y del Cancionero de Upsala.

Dada la calidad artística de cada uno de los integrantes del Conjunto de Música Antigua, el concierto constituyó un espectáculo de alta jerarquía.

Recital de Flora Guerra

La distinguida pianista chilena se presentó con un hermoso programa el 27 de septiembre, en el Teatro Camilo Henríquez, finalizando así la serie de conciertos organizados por el Departamento de

Música de la Universidad Católica. La primera parte del programa incluía *Estudios N.ºs 4, 1, 5, 7 y 8, de Pedro Humberto Allende, y Prolé do Bébé de Villa-Lobos*, ambas figuras destacadas de la música latinoamericana. La belleza de los estudios postimpresionistas del compositor chileno fue plasmada con musicalidad e imaginación por la pianista y en *Prolé do Bébé* su magnífica técnica hizo resaltar las búsquedas rítmicas del compositor brasileño. La *Sonata, Op. 31, N.º 3, de Beethoven, y Le Tombeau de Couperin, de Ravel*, pusieron fin al programa. En estas dos últimas obras, aunque no podemos menos que recordar el extraordinario talento y musicalidad de Flora Guerra, no estuvo tan feliz como en la primera parte.

Cuarteto Otvös en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura

El miércoles 28 de septiembre, el Cuarteto Otvös, integrado por Magdalena Otvös, Mirka Silva, Sofía González e Inés Lobo, ofreció un interesante concierto, a base de los *Cuartetos, Op. 20, N.º 4, en Re mayor, de Haydn; K. 387, en Sol mayor, de Mozart, y Op. 18, N.º 5, en La mayor, de Beethoven*. Este espléndido cuarteto femenino demostró sus extraordinarias condiciones, de seriedad, afinación, musicalidad y perfecta compenetración en el difícil programa que supieron plasmar con alta calidad artística. Podemos destacar con orgullo a este nuevo conjunto de cámara chileno, que seguramente cosechará grandes triunfos.

Recital de Robert Soërens

En el Instituto Chileno-Francés de Cultura se presentó el violinista francés Robert Soërens, acompañado al piano por Eliana Valle. Este distinguido artista, alumno de Ysaye, Capet y Thibaud, para quien Prokofieff escribió su Segundo Concierto pa-

ra violín y orquesta, ofreció un recital a base de música francesa. El programa se inició con *Le Tombeau de Jean-Marie Leclair*, en el más puro estilo del siglo XVIII, siguiendo con el *Poème, de Chausson*, y terminando la primera parte con una hermosa versión de la *Sonata, de Debussy*. Puso fin al programa con *Sonatina, de Jean Martinon*, para violín solo y con *Tzigane, de Ravel*.

Recital de Rayén Quiral

El 7 de octubre, en el Teatro Municipal, se presentó la soprano chilena Rayén Quiral en un recital, el primero después de su regreso de Alemania, donde estuvo estudiando durante varios años. En este recital fue acompañada al piano por Josefina Almarza.

Concierto Coral en San Agustín

El 20 de octubre, en la Iglesia de San Agustín, el Coro Argentino de Rosario, dirigido por Cristián Hernández Larguía y el Coro del Instituto de Educación Física, bajo la dirección de Mario Baeza Gajardo, ofrecieron un concierto de música coral "a capella", como acto de clausura de la Semana Coral, organizada por la Federación de Coros de Chile, que se celebró entre el 6 y el 18 de octubre.

Los coros argentino y chileno presentaron una serie de obras religiosas de los siglos XVI y XVII.

Concierto Sinfónico-Coral en el Teatro Municipal

La Federación de Coros de Chile organizó, como acto oficial de clausura de la Semana Coral, un concierto en el Teatro Municipal, que contó con la colaboración de la Orquesta Filarmónica de Chile, bajo la dirección de Juan Matteucci, el Coro

Estable de Rosario, dirigido por Cristián Hernández Larguía, y los Coros Singkreis de Santiago y Valparaíso, bajo la dirección de Arturo Junge.

En este concierto se ejecutaron las siguientes obras: Cimarosa: Obertura de la Opera "El Matrimonio Secreto"; Haydn: Sinfonía N° 48, en Do mayor; Schubert: Misa en Sol mayor, con los solistas: Fanny von Kiesling, Oscar Kleinhempel y Pablo Somer. El Coro de Rosario interpretó obras de Palestrina, Mazenro, Donati, Bach, Graub y Letellier.

Primer Concierto de la Agrupación de Música Contemporánea en el Salón Filarmónico

El 19 de octubre inició su labor musical la Agrupación de Música Contemporánea (AMCA), nacida hace dos meses bajo la iniciativa de un grupo de compositores y ejecutantes jóvenes, cuya meta es dar a conocer la música contemporánea y, con la colaboración de ASIMET, realizar una cruzada de divulgación musical entre el personal de esa empresa y, en general, en sindicatos, agrupaciones obreras y estudiantes.

El directorio de AMCA está integrado por los compositores Marcelo Morel, presidente, Samuel Claro, León Schidlowsky, Juan Lemann y Darwin Vargas, directores.

El primer concierto de la Agrupación de Música Contemporánea en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal constituyó uno de los grandes acontecimientos musicales del año. Este concierto contó con el auspicio del Instituto de Extensión Musical, la Caja de Compensación de ASIMET y la I. Municipalidad de Santiago.

La extraordinaria importancia de este primer concierto la constituyó, en primer término, el hecho de que se escucharan cinco obras de compositores chilenos en primera audición y la segunda audición de *Cantata Negra*, de León Schidlowsky, y

que algunos de estos mismos compositores fueron quienes interpretaron sus propias obras, como fue el caso de Marcelo Morel y Samuel Claro.

Las obras escuchadas en primera audición fueron: *Canciones de la Soledad para soprano y piano*, de Marcelo Morel, solista Yvonne Herbos; *Invenções Cromáticas*, de Samuel Claro; *Música para cuatro* (soprano, violín, clarinete y piano) de Tomás Lefever, interpretada por Yvonne Herbos; Jaime de la Jara, violín; Mariano Frogioni, clarinete, y Juan Lemann, piano. *Cuarteto Invenções para flauta, oboe, clarinete y fagot*, de Abelardo Quinteros, interpretado por Guillermo Bravo, flauta; Gaetano Girardello, oboe; Mariano Frogioni, clarinete, y Fritz Bergman, fagot, y *Sonata para arpa*, de Juan Lemann, interpretada por Arlette Bezdechí. La *Cantata Negra*, de León Schidlowsky, fue ejecutada por Susana Schidlowsky, Yvonne Herbos, Ramón Hurtado, J. Manuel Valcárcel, Jorge Canelo y Hugo Espinoza, bajo la dirección de Agustín Cullel.

Por tratarse de obras chilenas escuchadas en primera audición, la REVISTA MUSICAL CHILENA se complace en citar la opinión de la crítica sobre tan importante evento. En "El Mercurio", dice Juan Orrego Salas: "Cabe, en primer lugar, aplaudir la existencia de esta institución y felicitar a sus promotores por la feliz iniciativa de formar un grupo destinado al apoyo del arte vivo en el terreno de la música y de su difusión entre nuestro público... Entre las obras, la que, a nuestro criterio, se destacó por su fuerza, inventiva y muy cuidada realización fue la "Cantata Negra", de León Schidlowsky, compositor que una vez más nos da pruebas de su gran talento y preparación. Corresponde, además esta obra, a las señales de un lenguaje de gran individualidad y siempre de una verdadera intensidad dramática y emotiva.

"Junto a ésta, la "Música a Cuatro", de

Tomás Lefever, escrita para soprano, violín, clarinete y piano, reveló la presencia de otro espíritu de grandes condiciones naturales y serios conocimientos, aunque aún en esta obra no totalmente identificado por un contacto profundo con su propio yo y por una orientación precisa de sus ideas dentro de la órbita estética buscada.

"La Sonata para arpa de Juan Lemann reveló conocimientos minuciosos del instrumento e incluso una explotación exhaustiva de sus posibilidades, preocupación que le hace perder por momentos el contacto con la verdadera materia artística. Es en su segundo movimiento donde los aspectos técnicos revelan servir con mayor claridad a los dictados emotivos del compositor y, por lo tanto, lo definen como la parte más atractiva de su obra.

"De las "Canciones de Soledad" sobre textos de García Lorca, de Marcelo Morel, trascienden la sensibilidad y vena poética de un joven músico, sincero y libre de toda limitación conceptual "a priori", quien busca aún su camino apoyado en un sano lirismo, en líneas melódicas claras y en una economía de medios que poco a poco irán definiéndose con más individualidad y, por lo tanto, apartándose de los modelos ajenos que inconscientemente afloran todavía en su expresión.

"Las Tres Invenciones", para piano, de Samuel Claro, constituyen un buen ejemplo de dominio técnico en un terreno donde se inicia el proceso de desprendimiento académico para lanzarse al desarrollo de un lenguaje artístico en que los acontecimientos se pongan al servicio de las ideas.

"En las "Invenciones" para cuarteto de instrumentos de viento, de Abelardo Quinteros, hay, sin duda, una búsqueda sincera que no logra plasmarse dentro de una estética definida; oscila entre lo tonal y lo atonal sin conseguir la definición de un lenguaje que responda a esta alternativa. Tampoco es definida como música

temática o puramente colorística y tampoco lo es en su tratamiento instrumental; nada característico ni individual surge de la participación de cada uno de los instrumentos que integran el conjunto. En suma: una obra sin raíces claras y de escaso relieve."

Daniel Quiroga escribe en "La Nación": "Canciones de la Soledad", de Marcelo Morel, expresión de un franco neoclasicismo tienen la virtud de un idioma directo, que elige recursos del pasado para entregar expresión, con nobleza, por mucho que los recursos del autor no tengan la amplitud o elaboración que le permitirían un acento más individualizado. "Tres Invenciones Cromáticas", de Samuel Claro, son todavía un eco de experiencias teñidas de escolasticismo, en las que, no obstante, asoma una incisiva personalidad creadora que superaba el forzado marco elegido. Tomás Lefever nos pareció, en "Música a Cuatro", un creador que ya logra plenamente exponer su lenguaje, no sólo dominando los medios sonoros, sino originando, por la consciente y artística combinación de ellos, un clima expresivo de fuerte convicción. Abelardo Quinteros no parece dominar todavía las posibilidades sonoras en la combinación de los instrumentos de viento, y en sus "Invenciones para Cuarteto", la monocromía y falta de distinción entre lo principal y lo secundario, se hicieron por demás evidentes. Juan Lemann mostró un serio sentido constructivo en su "Sonata para Arpa", cuyo idioma, claro y lógico, evita con acierto todo lugar común sonoro en el instrumento elegido. La "Cantata Negra", de León Schidlowsky, sobre la cual opinamos ya en su estreno, hace algún tiempo, es ciertamente una obra que señalaba entonces y ahora lo ratificó, un buen camino para un legítimo talento, muy bien dotado para la expresión dramática."

Toda la prensa alabó la actuación de los intérpretes de este concierto.